

ALLEGATO I

Convenzione europea contro il doping nello sport del 16 novembre 1989

Emendamento all'appendice della Convenzione

*adottata dal Gruppo di monitoraggio
nell'ambito della sua 24esima riunione tenutasi il 14-15 novembre 2006*

**LISTA DELLE
SOSTANZE
E METODI PROIBITI
- ANNO 2007 -**

Traduzione non ufficiale

LISTA DELLE SOSTANZE E METODI PROIBITI – ANNO 2007**In vigore dal 1° gennaio 2007**

L'uso di qualsiasi farmaco dovrebbe essere limitato alle indicazioni mediche

**SOSTANZE E METODI SEMPRE VIETATI
(IN e FUORI COMPETIZIONE)****SOSTANZE VIETATE****S1. AGENTI ANABOLIZZANTI**

Gli agenti anabolizzanti sono proibiti.

1. Steroidi anabolizzanti androgeni (SAA)

a. Gli SAA esogeni*, includono:

1-androstenediolo (5 α -androst-1-ene-3 β ,17 β -diolo); **1-androstendione** (5 α -androst-1-ene-3,17-dione); **bolandiolo** (19-norandrostenediolo); **bolasterone**; **boldenone**; **boldione** (androsta-1,4-diene-3, 17dione); **calusterone**; **clostebol**; **danazolo** (17 α -etinil-17 β -idrossiandrost-4-eno[2,3-d]isossazolo); **deidroclorometil-testosterone** (4-cloro-17 β -idrossi-17 α -metilandrosta-1,4-dien-3-one); **desossimetiltestosterone** (17 α -metil-5 α -androst-2-ene-17 β -olo); **drostanolone**; **etilestrenolo** (19-nor-17 α -pregn-4-ene-17-olo); **fluossimesterone**; **formebolone**; **furazabolo** (17 β -idrossi-17 α -metil-5 α -androstan[2,3-c]-furazan); **gestrinone**; **4-idrossitestosterone** (4,17 β -diidrossiandrost-4-ene-3-one); **mestanolone**; **mesterolone**; **metandienone** (17 β -idrossi-17 α -metilandrosta-1,4-diene-3-one); **metenolone**; **metandriolo**; **metasterone** (2 α ,17 α -dimetil-5 α -androstan-3-one-17 β -olo); **metildienolone** (17 β -idrossi-17 α -metilestra-4,9-diene-3-one); **metil-1-testosterone** (17 β idrossi-17 α -metil-5 α -androst-1-ene-3-one); **metilnortestosterone** (17 β -idrossi-17 α -metilestr-4-ene-3-one), **metiltriolenone** (17 β -idrossi-17 α -metilestra-4,9,11-triene-3-one); **metiltestosterone**; **mibolerone**; **nandrolone**; **19-norandrostenedione** (estr-4-ene-3,17-dione); **norboletone**; **norclostebol**; **noretandrolone**; **ossabolone**; **ossandrolone**; **ossimesterone**; **ossimetolone**; **prostanazol** ([3,2-c]pirazolo-5 α -etioallocolano-17 β -tetraidropiranolo); **quinbolone**; **stanazololo**; **stenbolone**; **1-testosterone** (17 β -idrossi-5 α -androst-1-ene-3-one); **tetraidrogestrinone** (18 α -homo-pregna-4,9,11-triene-17 β -olo-3-one);

trenbolone e altre sostanze con una struttura chimica simile o un effetto(i) biologico(i) simile(i).

b. Gli SAA endogeni**:

androstenediolo (androst-5-ene-3 β ,17 β -diolo); **androstenedione** (androst-4-ene-3,17-dione); **diidrotestosterone** (17 β -idrossi-5 α -androstan-3-one); **prasterone** (deidroepiandrosterone, DHEA), **testosterone**.

e i seguenti metaboliti e isomeri:

5 α -androstane-3 α ,17 α -diolo; 5 α -androstane-3 α ,17 β -diolo; 5 α -androstane-3 β ,17 α -diolo; 5 α -androstane-3 β ,17 β -diolo; androst-4-ene-3 α ,17 α -diolo; androst-4-ene-3 α ,17 β -diolo; androst-4-ene-3 β ,17 α -diolo; androst-5-ene-3 α ,17 α -diolo; androst-5-ene-3 α ,17 β -diolo; androst-5-ene-3 β ,17 α -diolo; 4-androstenediolo (androst-4-ene-3 β ,17 β -diolo); 5-androstenedione (androst-5-ene-3,17-dione); epi-diidrotestosterone; 3 α -idrossi-5 α -androstan-17-one; 3 β -idrossi-5 α -androstan-17-one; 19-norandrosterone; 19-noreticolanone.

Se uno steroide androgeno anabolizzante può essere prodotto naturalmente dall'organismo, un *campione biologico* sarà considerato contenente tale *sostanza proibita* quando la concentrazione della *sostanza proibita* o dei suoi metaboliti o marker e/o qualora la presenza di un rapporto di concentrazione nel *campione dell'atleta*, *pertinente la sostanza*, differisce in misura così elevata dai valori normalmente riscontrati nell'uomo, che è improbabile poterla considerare compatibile con una normale produzione endogena. Un *campione biologico* non deve essere considerato come contenente una *sostanza proibita* ogni qual volta l'*atleta* fornisce prova che la concentrazione della *sostanza proibita* o dei suoi metaboliti o marker e/o che il rapporto di concentrazione rilevato nel *campione dell'atleta* è attribuibile ad una condizione fisiologica o patologica.

In ogni caso, e per qualsiasi concentrazione, il campione biologico dell'atleta sarà considerato contenente una *sostanza proibita* e il laboratorio fornirà un *riscontro analitico di positività se*, sulla base di una metodica analitica affidabile (es. IRMS), il laboratorio può dimostrare che la *sostanza proibita* è di origine esogena.

In questo caso, non sono necessarie ulteriori indagini.

Se la concentrazione riscontrata è compresa nei limiti della variabilità umana fisiologica e la metodica analitica affidabile (es. IRMS) non ha accertato che la sostanza è di origine esogena, ma se sussistono indicazioni, come un confronto dei profili steroidei endogeni di riferimento, del possibile uso di una *sostanza proibita*, l'*Organizzazione Antidoping competente* dovrà condurre ulteriori indagini che prevedono il riesame di

ogni test precedente o l'esecuzione di altri tests, allo scopo di accertare se il risultato sia da ricondurre ad una condizione fisiologica o patologica, oppure sia da attribuire ad una *sostanza proibita* di natura esogena.

Quando un laboratorio ha riscontrato un valore del rapporto T/E superiore a quattro (4) a uno (1), e tutte le metodiche analitiche affidabili utilizzate (ad esempio l'IRMS) non hanno accertato la natura esogena della sostanza, è necessario condurre ulteriori indagini attraverso il riesame dei tests precedenti o con l'esecuzione di altri tests, allo scopo di accertare se il risultato sia da ricondurre ad una condizione fisiologica o patologica, oppure sia da attribuire ad una *sostanza proibita* di natura esogena.

Se un laboratorio riscontra, usando una ulteriore ed affidabile metodica analitica (es. IRMS), che la *sostanza proibita* è di natura esogena, non sono necessarie altre indagini e il campione sarà considerato contenere una *sostanza proibita*.

Se non è stata utilizzata una ulteriore ed affidabile metodica analitica (es. IRMS) e non sono disponibili almeno gli ultimi tre precedenti test, l'*Organizzazione Antidoping competente* determinerà il profilo longitudinale dell'atleta per mezzo di un minimo di tre test da effettuarsi senza preavviso in un periodo di tre mesi.

Se il profilo longitudinale dell'atleta, ottenuto dai successivi controlli, non è compreso nei normali limiti fisiologici, il risultato sarà un *riscontro analitico di positività*.

In casi estremamente rari, possono essere riscontrabili nelle urine concentrazioni molto piccole di boldenone di origine endogena, a livello di nanogrammi per millilitro (ng/ml). Quando un laboratorio riscontra una tale bassa concentrazione di boldenone e l'applicazione nessuna metodica analitica affidabile (es. IRMS) è riuscita ad accertare la natura esogena della sostanza, possono essere eseguite ulteriori indagini che prevedono ulteriori test.

Se non è stata utilizzata una ulteriore ed affidabile metodica analitica (es. IRMS), il profilo longitudinale dell'atleta sarà determinato effettuando un minimo di tre test senza preavviso entro un periodo di tre mesi da parte dell'*Organizzazione Antidoping competente*.

Se il profilo longitudinale dell'atleta, sottoposto a tali ulteriori controlli, non è compreso nei normali limiti fisiologici, il risultato sarà un *riscontro analitico di positività*.

Nel caso del 19-Norandrosterone, il *dato analitico di positività riscontrato* da un laboratorio è considerato una prova scientificamente valida della natura esogena della *sostanza proibita*. In questo caso, non sono necessarie ulteriori indagini.

In caso di mancata collaborazione dell'atleta allo svolgimento delle indagini, il campione biologico dell'atleta sarà considerato come contenente una *sostanza proibita*.

2. Altri agenti anabolizzanti, inclusi ma non limitati a:

Clenbuterolo, tibolone, zeranolo, zilpaterolo.

Relativamente a questo capitolo:

* "esogena" si riferisce ad una sostanza che non può essere prodotta naturalmente dall'organismo.

** "endogena" si riferisce ad una sostanza che può essere prodotta naturalmente dall'organismo.

S2. ORMONI E SOSTANZE CORRELATE

Le seguenti sostanze, incluse altre sostanze con una struttura chimica simile o un effetto(i) biologico(i) simile(i) e i loro fattori di rilascio, sono proibite:

- 1. Eritropoietina (EPO);**
- 2. Ormone della crescita (hGH), Fattore di crescita insulino-simile (IGF-1), Mechano Growth Factors (MGFs);**
- 3. Gonadotropine (LH, hCG), proibite solo negli uomini.**
- 4. Insulina;**
- 5. Corticotropine.**

Un *campione* sarà considerato come contenente una *sostanza proibita* (come quelle sopra elencate) quando la concentrazione della *sostanza proibita* o dei suoi metaboliti e/o qualora la presenza di un rapporto di concentrazione nel *campione dell'atleta, pertinente la sostanza*, differisce in misura così elevata dai valori normalmente riscontrati nell'uomo, che è improbabile poterla considerare compatibile con una normale produzione endogena, a meno che l'*atleta* non possa dimostrare che la concentrazione sia dovuta ad una condizione fisiologica o patologica.

Se un laboratorio, avendo utilizzato una metodica analitica affidabile, riscontra che *la sostanza proibita* è di natura esogena, il campione sarà considerato contenere una *sostanza proibita* e sarà riportato come un *riscontro analitico di positività*.

La presenza di altre sostanze con una struttura chimica simile o un effetto(i) biologico(i) simile(i), di marker diagnostico(i) o di fattori di rilascio di un ormone tra quelli sopra elencati o di ogni altro(i) riscontro(i) che indichi(no) che la sostanza rilevata sia di origine esogena, verrà considerata indicativa dell'uso di una *sostanza proibita* e sarà riportata come un *riscontro analitico di positività*.

S3. BETA-2 AGONISTI

Tutti i Beta-2 agonisti, inclusi i loro isomeri D- e L- sono proibiti. Fanno eccezione il formoterolo, il salbutamolo, il salmeterolo e la terbutalina, che richiedono un'esenzione a fini terapeutici abbreviata, quando somministrati per inalazione.

Nonostante sia stata concessa un qualsiasi tipo di esenzione a fini terapeutici, una concentrazione di salbutamolo (in forma libera e glucuronata) superiore a 1000 ng/ml, verrà considerata un *riscontro analitico di positività*, a meno che l'atleta non dimostri che tale risultato anomalo sia dovuto ad un uso terapeutico del salbutamolo, assunto per via inalatoria.

S4. AGENTI CON ATTIVITÀ ANTI-ESTROGENICA

Le seguenti classi di sostanze anti-estrogeniche sono proibite:

- 1. Gli Inibitori dell'aromatasi compresi, ma non limitati a: anastrozolo, letrozolo, aminoglutetimide, exemestane, formestane, testolattone.**
- 2. I Modulatori selettivi dei recettori estrogenici (SERM) compresi, ma non limitati a: raloxifene, tamoxifene, toremifene.**
- 3. Le altre sostanze anti-estrogeniche comprese, ma non limitate a: clomifene, ciclofenil, fulvestrant.**

S5. DIURETICI ED ALTRI AGENTI MASCHERANTI

Gli agenti mascheranti sono proibiti. Essi includono:

Diuretici*, epitestosterone, probenecid, inibitori dell'alfa reduttasi (p.e. finasteride, dutasteride), espansori di plasma (p.e. albumina, destrano, amido idrossietile) e altre sostanze con effetti biologici simili.

I diuretici includono:

acetazolamide, amiloride, acido etacrinico, bumetamide, canrenone, clortalidone, furosemide, indapamide, metolazone, spironolattone, tiazidi (p.e. bendroflumetiazide, clorotiazide, idroclorotiazide), triamterene, e altre sostanze con struttura chimica simile o un effetto(i) biologico(i) simile(i), (fa eccezione il drosperinone che non è vietato).

- * Un'esenzione a fini terapeutici non è valida se l'urina dell'*atleta* contiene un diuretico abbinato a una *sostanza(e) proibita(e)* a livelli di soglia o al di sotto della soglia.

METODI PROIBITI

M1. AUMENTO DEL TRASPORTO DI OSSIGENO

I seguenti metodi sono proibiti:

1. Il doping ematico, compreso l'uso di sangue autologo, omologo o eterologo o prodotti contenenti globuli rossi di qualsiasi origine.
2. Migliorare artificialmente l'assorbimento, il trasporto o il rilascio di ossigeno, compresi, ma non limitati ai perfluorochimici, all'efaproxiral (RSR13) e ai prodotti contenenti emoglobina sintetica (p.e. emoglobine basate sui sostituti del sangue, prodotti di emoglobina microincapsulata).

M2. MANIPOLAZIONE CHIMICA E FISICA

1. *Manomissione*, o tentata manomissione, per alterare l'integrità e la conformità dei *campioni* raccolti nei *controlli antidoping*. Questi includono, ma non si limitano a cateterizzazione, sostituzione e/o alterazione di urina.

2. Le infusioni endovenose sono proibite, salvo che in caso di un giustificato trattamento medico.

M3. DOPING GENETICO

E' proibito utilizzare non a scopi terapeutici cellule, geni, elementi genetici o modulazioni di espressioni genetiche, che abbiano la capacità di migliorare la prestazione atletica.

SOSTANZE E METODI PROIBITI IN COMPETIZIONE

In competizione, in aggiunta alle categorie sopra definite da S1 a S5 e da M1 a M3, sono proibite le seguenti categorie:

SOSTANZE PROIBITE

S6. STIMOLANTI

Tutti gli stimolanti (compresi entrambi i loro isomeri ottici (D-e L-) quando rilevanti) sono proibiti ad eccezione dei derivati dell'imidazolo ad uso topico e degli stimolanti compresi nel Programma di Monitoraggio 2007 *.

Gli stimolanti comprendono:

Adrafinile, adrenalina , amfepramone, amifenazolo, amfetamina, amfetaminile, benzfetamina, benzylpiperazina, bromantan, catina*** , clobenzorex, cocaina, cropropamide, crotetamide, cyclazodone, dimetilamfetamina, efedrina**** , eptaminolo, etamivan, etilamfetamina, etilefrina, famprofazone, fenbutrazato, fencamfamina, fencamina, fendimetrazina, fenetilina, fenfluramina, fenilpiracetame (carfedone) fenmetrazina, fenprometamina, fenproporex, fentermina, furfenorex, isometeptene, levmetamfetamina, meclofenossato, mefenorex, mefentermina, mesocarbo, metamfetamina (D-), metilenediossiamfetamina, metilenediossimetamfetamina, p-metilamfetamina, metilefedrina**** , metilfenidato, modafinile, niketamide, norfenefrina, norfenfluramina, octopamina, ortetamina, ossilofrina, paraidrossiamfetamina, pemolina, pentetrazolo, prolintano, propilesedrina, selegilina, sibutramina, stricnina, e altre sostanze con simile struttura chimica o simile(i) effetto(i) biologico(i)**

* Le seguenti sostanze incluse nel Programma di Monitoraggio 2007 (bupropione, caffeina, fenilefrina, fenilpropanolamina, pipradolo, pseudoefedrina, sinefrina) non sono considerate sostanze proibite.

** L'adrenalina, associata ad anestetici locali o somministrata localmente (p.e. per via nasale, oftalmologica) non è proibita.

*** La **Catina** è proibita quando la sua concentrazione nell'urina è superiore a 5 microgrammi per millilitro.

**** Sia l'**efedrina** che la **metilefedrina** sono proibite quando la loro concentrazione nell'urina è superiore a 10 microgrammi per millilitro.

Uno stimolante che non è espressamente indicato in questa sezione come un esempio dovrebbe essere considerato come una Sostanza Specifica solamente se l'atleta può dimostrare che la sostanza è particolarmente soggetta a violazione non intenzionali delle norme anti-doping, a causa della larga diffusione nei prodotti medicinali, o che è poco probabile che sia utilizzata con successo come agente dopante.

S7. NARCOTICI

I seguenti narcotici sono proibiti:

buprenorfina, destromoramide, diamorfina (eroina), fentanil e i suoi derivati, idromorfone, metadone, morfina, ossicodone, ossimorfone, pentazocina, petidina.

S8. CANNABINOIDI

I cannabinoidi (p.e. hashish, marijuana) sono proibiti.

S9. GLUCOCORTICOSTEROIDI

Tutti i glucocorticosteroidi sono proibiti quando somministrati per via orale, rettale, endovenosa o intramuscolare. La loro somministrazione richiede un'esenzione ai fini terapeutici.

Altre vie di somministrazione (iniezioni intrarticolari,/periarticolari/peritendinee/epidurali/intradermiche e inalazione), eccetto quelle sotto riportate, richiedono un'esenzione a fini terapeutici abbreviata.

Le preparazioni topiche, se usate per patologie dermatologiche (inclusa iontoforesi /fonoforesi), auricolari, nasali, oftalmiche, buccali, gengivali e perianali non sono proibite e non richiedono alcuna forma di esenzione per uso terapeutico.

SOSTANZE PROIBITE IN PARTICOLARI DISCIPLINE SPORTIVE

P1. ALCOOL

L'alcool (etanolo) è proibito solo *in competizione* nelle seguenti discipline sportive. La presenza sarà rilevata tramite analisi dell'espírito e/o analisi del sangue. La soglia (valori ematologici) di violazione per ciascuna Federazione è indicata fra parentesi.

- | | |
|--|--|
| • Aeronautica (FAI) (0.20 g/L) | • Karate (WKF) (0.10 g/L) |
| • Tiro con l'arco (FITA, IPC) (0.10 g/L) | • Pentathlon Moderno (UIPM) (0.10 g/L) per le discipline che includono il tiro |
| • Automobilismo (FIA) (0.10 g/L) | • Motociclismo (FIM) (0.10 g/L) |
| • Bocce (CMSB, IPC Bowls) (0.10 g/L) | • Motonautica (UIM) (0.30 g/L) |

P2. BETA-BLOCCANTI

Salvo diversamente specificato, i beta-bloccanti sono proibiti solo *in competizione* nelle seguenti discipline sportive.

- | | |
|---|---|
| • Aeronautica (FAI) | • Pentathlon Moderno (UIPM) per le discipline che includono il tiro |
| • Tiro con l'arco (FITA, IPC) (proibito anche <i>fuori competizione</i>) | • Bowling (FIQ) |
| • Automobilismo (FIA) | • Vela (ISAF) solo nei timonieri di match race |
| • Biliardo (WCBS) | • Tiro (ISSF, IPC) (proibito anche <i>fuori competizione</i>) |
| • Bobsleigh (FIBT) | • Sci/Snowboard (FIS) nello ski jumping, free style |
| • Bocce (CMSB, IPC Bowls) | • aerials/halpipe and snowboard halpipe/big air |
| • Bridge (FMB) | • Lotta (FILA) |
| • Curling (WCF) | |
| • Ginnastica (FIG) | |
| • Motociclismo (FIM) | |

I beta bloccanti includono, ma non si limitano a:

acebutololo, alprenololo, atenololo, betaxololo, bisoprololo, bunololo, carteololo, carvedilolo, celiprololo, esmololo, labetalolo, levobunololo, metipranololo, metoprololo, nadololo, ossiprenololo, pindololo, propranololo, sotalolo, timololo.

SOSTANZE SPECIFICHE*

Le "Sostanze Specifiche"* sono di seguito elencate:

Tutti i beta-2 agonisti, eccetto il salbutamolo (libero e glucoronato) maggiore di 1000 ng/ml ed il clenbuterolo;

Probenecid

Catina, cropropamide, crotetamide, ephedrina, etamivan, famprofazone, eptaminolo, fenprometamina, isometeptene, levmetanfetamina,

L-metilamfetamina, meclofenossato, p-metilamfetamina, metilefedrina, niketamide, norfenefrina, octopamina, ortetamina, oxilofrina, propilesedrina, selegilina, sibutramina, tuaminoeptano e ogni altro stimolante non espressamente elencato sotto la Sezione S6, per il quale l'atleta dimostra che la sostanza rientra nelle condizioni descritte nella Sezione S6.

Cannabinoidi;

Tutti i glucocorticosteroidi;

Alcool;

Tutti i beta bloccanti.

* *"La Lista delle Sostanze Proibite può identificare delle sostanze specifiche che sono particolarmente suscettibili di violazioni non intenzionali delle norme antidoping, a causa della loro larga diffusione nei prodotti medicinali, o che sono meno suscettibili di essere utilizzate con successo come agenti dopanti."* Una violazione delle regole antidoping che riguardi tali sostanze può comportare una riduzione della sanzione, a patto che *"...l'atleta possa provare che l'uso di tale sostanza specifica non era finalizzato al miglioramento della prestazione sportiva..."*.